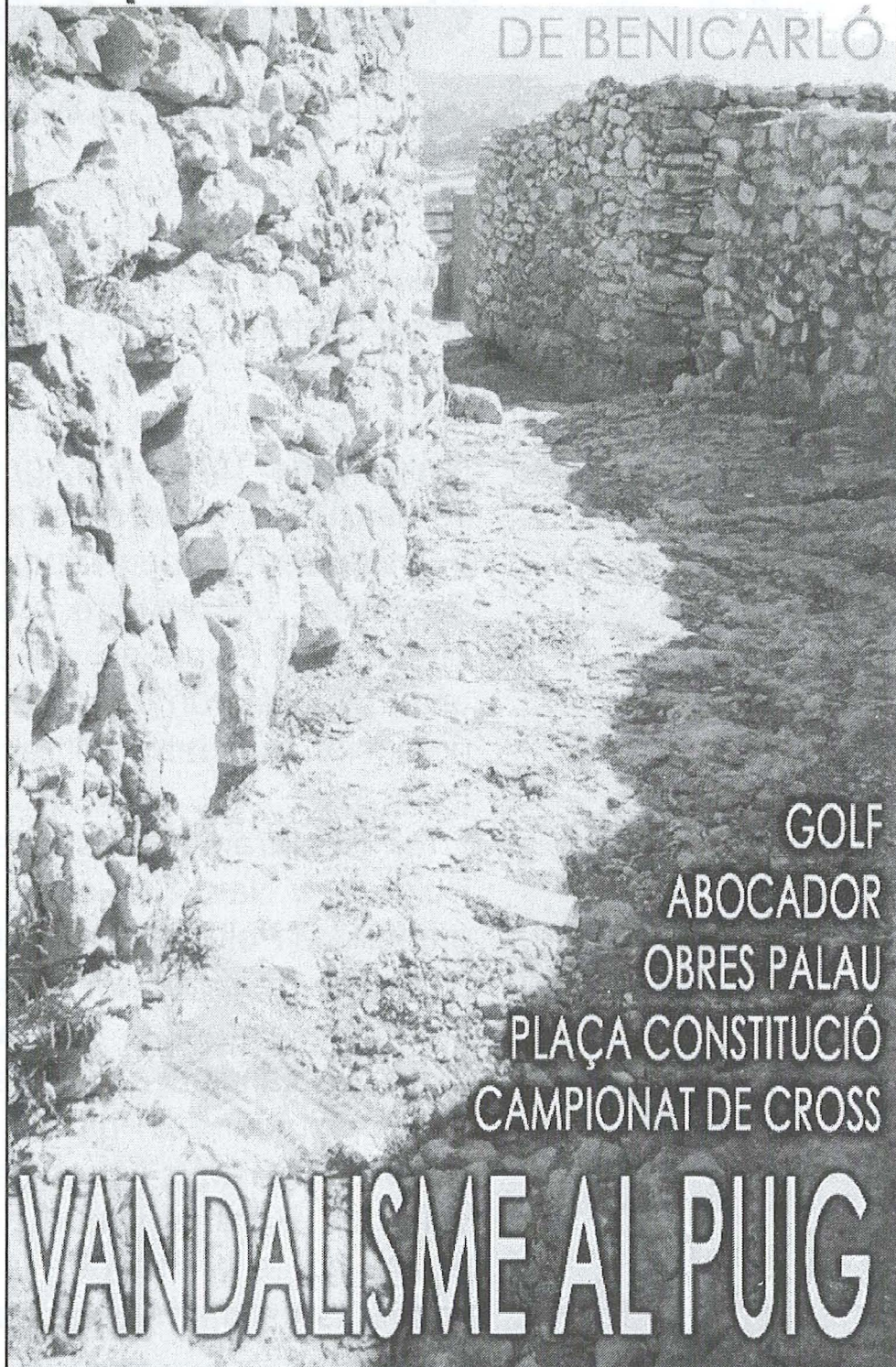


# La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 16 de febrer de 2002 • Núm. 322 • Any VIII • 0.75 Euros

## Reproduïm el ROMANCE

## DE BENICARLÓ



GOLF  
ABOCADOR  
OBRES PALAU  
PLAÇA CONSTITUCIÓ  
CAMPIONAT DE CROSS

# VANDALISME AL PUIG



### Presentació de les Falles: Els Cremats i la Barraca



### Cross del Club d'Atletisme Carns Ros

### Reportatge sobre l'afició a les motos clàssiques



DES DEL 18 D'AGOST DE 1995

**Edita**

Associació Cultural  
la Feram de Benicarló  
C/ Sant Francesc, 95  
Casal Municipal  
12.580 Benicarló Tel. 667.62.25.86  
FAX: 964.47.56.98

Enllaç a la xarxa internet:  
<http://www.benicarlo.org>  
<http://www.vinaros.net>

**Directora/** CRISTINA GARCIA

**Cap de Redacció/** JORDI MAURA

**Consell de Redacció/**

XIMO BUENO  
FRANCESC DEL CASTILLO  
TONYO FIBLA  
JOAN GREGORI  
JOSEP M. SAN ABDON  
RODOLFO SERRANO

**Col·laboradors/**

MARC ANTONI ADELL  
SUSANNA ANGLÉS  
PERE BAUSÀ  
XAVIER BURRIEL  
VICENT FERRER  
RAMON PARÍS  
GREGORIO SEGARRA

**Fotografies/** JORDI MAURA  
JOAN CARLES ADELL

**Administració, subscripcions  
i publicitat/** 964.46.03.38

**Disseny/** © COPISTERIA GRÈVOL

**Dipòsit legal/** CS- 242-95

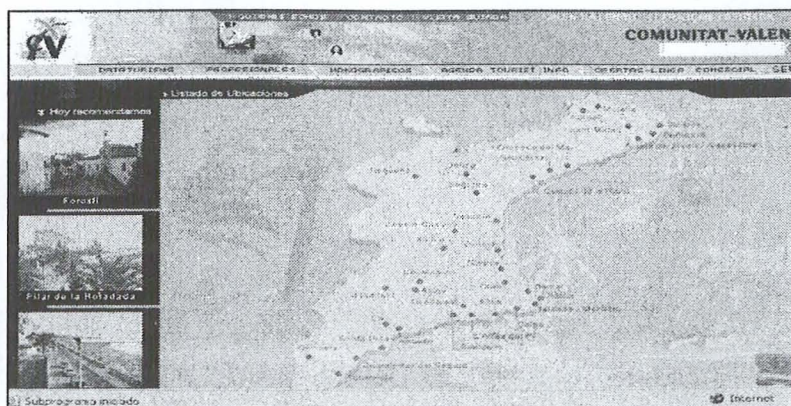
**Imprimeix/** GRÈVOL.  
PASSATGE SANT BLAI N. 2

LA VEU respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. LA VEU es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i número de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.

**Des de la webcam**

**L**a Agència Valenciana de Turisme instal·larà ací una webcam que difondrà imatges en temps real a través d'Internet. Tècnics de l'AVT van visitar dimecres l'entorn de la platja del Morrongo, on es col·locarà la càmera. La regidora de Turisme i Agricultura, María Teresa Traver es va mostrar satisfeta perquè Benicarló la pugua tindre, a l'igual que Peníscola, Alcossebre, Vinaròs i Sant Mateu. Tot i que no deixa de ser una anècdota, és un gest més de cara a potenciar l'oblidat i maltractat turisme de Benicarló.

Tot el contrari que els actes vandàlics al Puig de la Nau. Set joves van ser detinguts per la Policia Local de Benicarló després que un particular avisara que estaven fent destrosses als panells informatius de metacrilat i a la nova senyalització del Poblat Iber del Puig de la Nau. Tenen entre 18 i 28 anys i gens de senderi. Són veïns de Benicarló (què poc estimeu el vostre poble!), Vinaròs i Amposta. Si ni nosaltres estimem les nostres virtuts, qui ho farà.



# Detenen SET JOVES PER DESTROSSSES

REDACCIÓ

Set joves van ser detinguts diumenge a les 9 del matí per la Policia Local de Benicarló després que un particular avisara que estaven fent destrosses als panells informatius de metacrilat i a la nova senyalització del Poblament Iber del Puig de la Nau. La Policia va enxampar i identificar els set joves, d'edats compreses entre els 18 i els 28 anys i veïns de Benicarló, Vinaròs i Amposta, com a presumptes autors de destrosses al mobiliari urbà instal·lat en aquest important assentament.

## FRANCISCO FLOS

El regidor de Cultura, Francisco Flos, es va desplaçar fins el poblament i va poder constatar els greus danys causats a la senyalística. Flos va lamentar aquests greus incidents, ja que "els senyals havien estat instal·lats feia una setmana i estava previst iniciar les visites guiades a partir de la propera setmana". Segons Flos "encara és aviat per a realitzar una valoració econòmica dels danys causats per "estos gamberros"" però va felicitar el còs de la Policia pel treball d'identificació realitzat gràcies a la col·laboració ciutadana. Els identificats seran posats a dispo-

sició judicial pels fets descrits.

El Puig de la Nau és un atractiu conjunt que data del segle VII-V a.C, visible des de tota la plana costanera. En aquest enclavament apartat de la població, van ser trobats tresors en anys precedents i ceràmica grega. El Puig ha estat punt de trobada i comerç entre diferents cultures i pobles mediterranis. Per fortuna, els murs, el sistema de reg i aquells elements arquitectònics més interessants, com les escales de les vivendes de doble planta o els forns recentment trobats no s'han vist afectats per l'acció d'aquests vandals, que van trencar quasi tota la senyalització del Puig. La campanya d'excavacions al Puig continuarà un any més aquest estiu on s'hi actuarà consolidant la part superior.

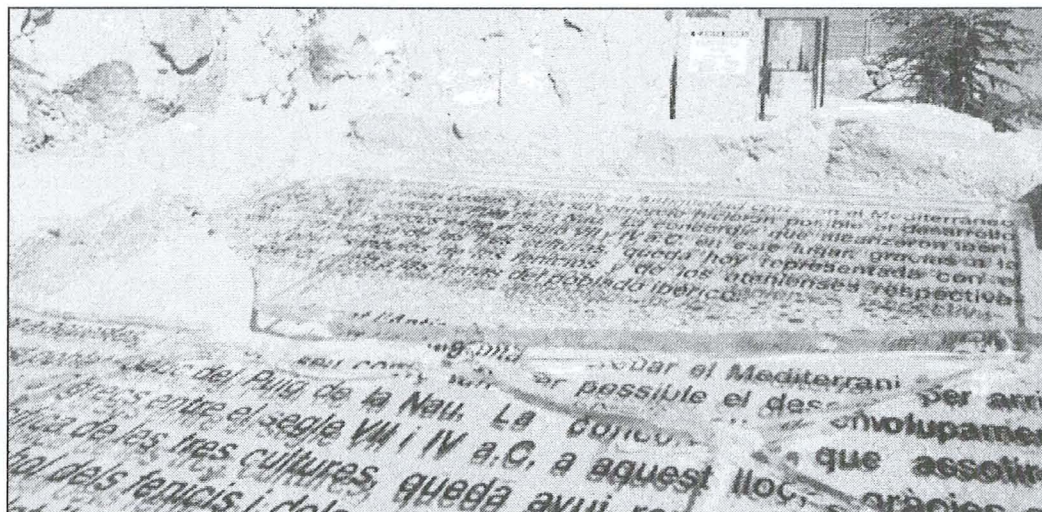
JORDI MAURA



JORDI MAURA



JORDI MAURA



Danys als panells informatius del Poblament Iber del Puig de la Nau

# Nou estudi del camp de golf

JORDI MAURA



JORDI MAURA



**JORDI MAURA**

El regidor d'Urbanisme, Juan Antonio Mañá, ha explicat que l'empresa Terrazahar Golf&Resorts - promotora de les urbanitzacions i camp de golf a la Tossa- ha ultimada la redacció d'un nou estudi d'impacte ambiental que faça possible l'homologació del PAI presentat en el registre de l'Ajuntament de Benicarló i que contempla la urbanitza-

ció d'1,5 milions de m<sup>2</sup>, actualment agrícoles. Mañá va assegurar que "existirà una nova exposició al públic de determinats documents que es podien estudiar per part dels interessats i comprovar si les al·legacions s'han dut a terme". El text incorpora segons el regidor aspectes com "l'ús d'aigües municipals depurades per al camp de golf". En aquest sentit el respon-

sable d'Urbanisme va dir que "s'han buscat solucions alternatives i realitzat els càlculs de cabdals per a comprovar que, efectivament, l'aigua serà suficient per abastir el reg, de manera que este extrem i el de la salinització de les aigües freàtiques quedarà solventat". D'altra banda ha transcendit que la Coput ha exigit la connexió de l'estructura del camp de golf amb la resta

de les artèries de comunicació de la població. Com a pas previ, la Conselleria exigeix a l'empresa promotora la construcció d'un nou vial que comuniqui el complex amb la carretera de Càlig i garanteixi així el requisit. La connexió de la macroubanització amb la depuradora es realitzaria amb la construcció d'una conducció subterrània.

**CÒPIES DIGITALS DE FORMAT MENUT I DE PLÀNOLS  
AMPLIACIONS I REDUCCIONS DE L'1% AL 400%  
DIGITALITZACIÓ D'IMATGES**



**COPISTERIA  
LLIBRERIA  
PAPERERIA**

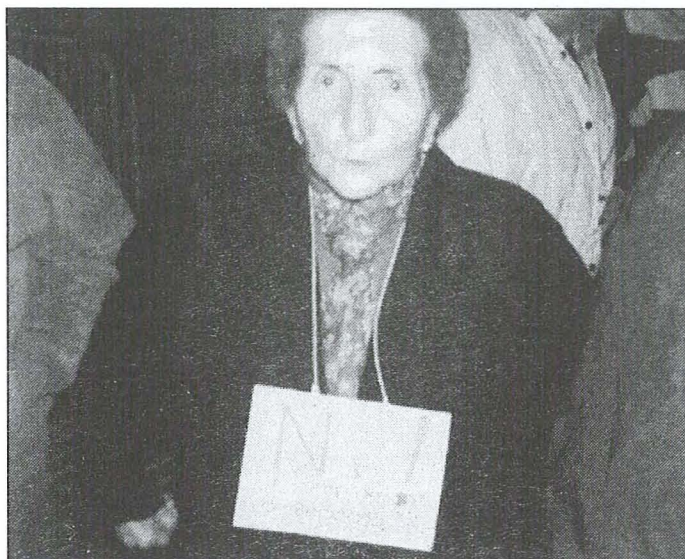
**CÒPIES COLOR  
LÀSER DIGITAL**

**GRÈVOL Lectures recomanades**  
Sant Blai, 2 - 12580 BENICARLÓ Tel.: 964 475698

# La Unió busca suport EN EL CONSELL AGRARI PERQUÈ L'AIGUA DEPURADA NO ES DESTINE AL GOLF

JORDI MAURA

La Unió de Llauradors va presentar una proposta al Consell Agrari on sol·licita a la Confederació Hidrogràfica del Xúquer que desestime la utilització d'aigües depurades per al reg del PAI la Tossa i no autoritze una concessió administrativa amb aquesta finalitat. A més, demanen a l'Organisme de Conca que l'aigua de la depuració de les aigües urbanes i industrials de Benicarló es destine a pal·liar la intrusió marina per sobreexplotació de la nostra Unitat Hidrogeològica i la consolidació dels usos de l'aigua de la zona com són l'agricultura davant de la creació de noves necessitats d'aigua amb usos amb forts impac-



JORDI MAURA

tes ambientals. Els llauradors recorden que segons el Pla Hidrològic de la Conca del Xúquer, l'ús d'aigua en usos recreatius ocupa la setena posició, essent prioritari l'ús agrari,

hidroelèctric, aquícola i industrial. El mateix text menciona que l'ús de les aigües residuals procedents del clavegueram convenientment depurades per al reg de parcs, zones

ajardinades i instal·lacions esportives de xicotet consum "tindran preferència sobre d'altres usos que no contribuïsqen a la recàrrega dels aqüífers", com el de la plana Vinaròs-Benicarló-Peníscola, amb intrusió marina segons el Diagnòstic de Situació dels Recursos Hídrics de Castelló, editat per la Diputació de Castelló i la Fundació Universitat-Empresa, redactat per Ignacio Morell. El mateix estudi és taxatiu amb la reutilització de les aigües residuals "que no ha de ser contemplada com una nova font de subministrament que permeti incrementar l'oferta d'aigua, sinó com una font alternativa que permeti disminuir l'explotació dels aqüífers".

## La postura dels afectats pel PAI

JORDI MAURA

Desenes d'afectats pel projecte de camp de golf i urbanitzacions que es pretenen instal·lar a la Tossa, es van personar al Ple extraordinari de Benicarló, per tal de mostrar el seu rebuig al projecte. Els presents portaven cartells amb el lema "No al camp de golf de Benicarló", que van ser mostrats al llarg del desenvolupament del ple per tal de recordar als

regidors la postura dels propietaris davant del projecte i la tramitació que se li està donant al PAI, tot i les converses dels afectats amb el diputat Francisco Moliner (PP). El plenari va aprovar una ordenança sobre la tinença d'animals domèstics, la constitució del Consell Escolar Municipal, la liquidació d'ingressos de les Festes Patronals i el projecte de construcció d'accessos adaptats per a la Caracola.

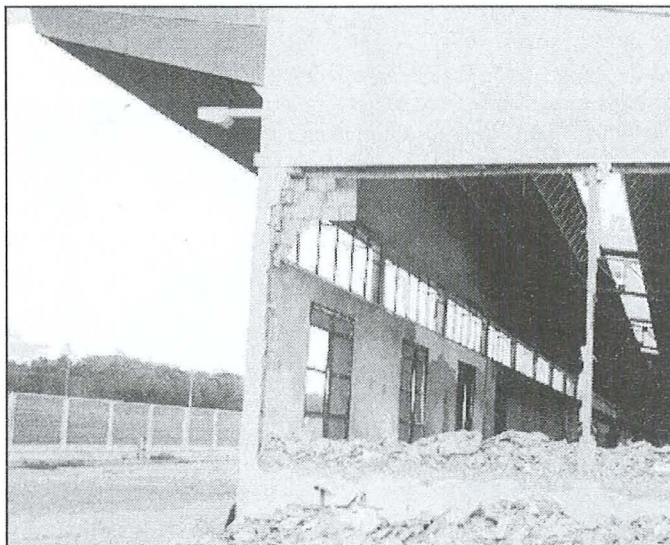


JORDI MAURA

## Deu sol.licituds diàries PER INSTAL·LAR-SE A PALAU

JORDI MAURA

Gabriel Soler, representant de l'empresa Floriac, promotora del nou centre comercial Costa de Azahar, es va mostrar "molt satisfet" de la resposta de les empreses de la comarca interessades a ocupar els locals comercials del nou complex, que tindrà unes dimensions i serveis que superaran —va dir— les grans superfícies de l'àrea de Castelló. Per a Soler "s'estan acomplint les expectatives inicials, ja



JORDI MAURA

que a diari ens arriben de 8 a 10 sol.licituds d'empresaris de Benicarló i comarca interessats a incorporar-se al complex". En aquest procés, tindran preferència les empreses locals, amb les quals s'estan mantenint reunions setmanals a les instal·lacions municipals. Les obres van a bon ritme, amb la demolició del lateral sud de l'antiga fàbrica de mobles. L'inici de la construcció del nou centre comercial està previst d'ací a dos mesos.

### INCENDI

## Un curtcircuit obliga a desallotjar una vivenda

JORDI MAURA

Un incendi originat al quadre elèctric d'una vivenda ubicada al número 76 del Passeig Febrer Soriano va obligar els Bombers del Parc de Benicarló a desallotjar i extingir el principi d'incendi. Segons sembla, un curtcircuit va afectar la instal·lació elèctrica causant un incendi de petites dimensions, malgrat l'espectacularitat per la gran quantitat de fum, que va obligar els efectius a actuar amb caretes. Passades les 16 h es va donar per extingit l'incendi.



JORDI MAURA

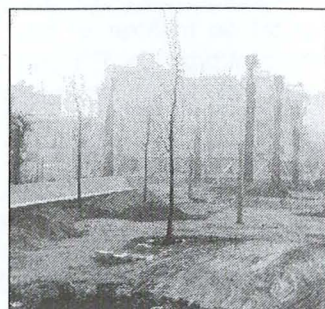
### P. CONSTITUCIÓ

## Per fi, verda!

REDACCIÓ

L'Ajuntament ha començat les tasques d'ajardinament de la plaça de la Constitució. L'empresa adjudicatària, Jardineria y Riegos Azahar S.A., ha plantat diverses espècies al sector destinat a zona verda, amb un cost de 25.587,91 €. En total es plantaran més de 50 espècies diferents, que ocuparan 1.120 metres.

JORDI MAURA



**TV**  
**CARLÓN**

Méndez Núñez, 91  
Telf. 47 35 44  
BENICARLÓ

LA NOSTRA TELE

# Els Cremats

## RENOVA ELS SEUS CÀRRECS

JORDI MAURA

Els Cremats, la Falla més jove i alternativa de Benicarló, va renovar els seus càrrecs. L'acte va estar conduït per Sonia Ferrer i el mantenidor va ser el periodista benicarlendo afinat a Madrid Àlex Gozalbo, format a LA VEU. Carmen Albiol va substituir Laura Piñana Mas en el càrrec de Fallera Major. Cristina Lambies i José Bonich ocupen ara els càrrecs de fallers majors infantils en comptes d'Ana Ma. Martínez Mañá i Óscar Maura Ruiz. La Padrina del Foc del 2002 és Ingrid Queralt Fuentes i la de l'Estandart, Mari Carmen Gellida Albiol.

Els actes es van iniciar amb un animada cercavila pels carrers de la població a les 15.30 hores. La presentació va comptar amb

una variada representació de joves de Benicarló. La falla programa curiosos i sonats actes al llarg de tot l'any, disposa d'una activa plana web a [www.elscremats.com](http://www.elscremats.com), un apartat de merchandising on-line, enquestes, jocs i un casal social.



JORDI MAURA



## La Barraca

L'Auditori de Benicarló, escenari de les presentacions falleres, va acollir l'acte en què Lorena Cerdà es va convertir en la nova fallera major de la Falla la Barraca-Mallols del 2002, substituint en el càrrec Mònica Mateu, que ara serà la Fallera del Foc. La Fallera Major Infantil del 2001, Cristina Monforte, es converteix en Fallera del Foc Infantil, a l'igual que el jove Darío Blázquez. La proclamació va comptar amb la presència d'autoritats municipals i representants de totes les falles de la població. Les traques van interrompre la presentació de la Fallera Major Infantil, Araceli Montes i del president Christian León. Els càrrecs infantils eixints van dirigir al públic i als seus companys un divertit i entranyable discurs de comiat, animant a la festa, informa Jordi Maura.

## La foto

ÀLEX GOZALBO



### Així va començar...

"Bona nit i bona hora a totes i a tots, gràcies per haver vingut. Hauríeu de tindre la sort de poder mirar-vos des d'ací dalt, de veritat, no sabeu el goig que feu. Si em permeteu...". Aleshores Gozalbo va treure una càmera i va fer aquesta optimista foto.

## EL CÒMIC DE XAVIER BURRIEL/ Vàndals



ANUNCI

Per no  
pots ar  
tots els  
i benic

17 AMB 30 EUROS

### Amparanoia

ADRIÁN ESTELLER

Després d'un any i mig sense gravar, Amparanoia aporta aires frescos al so espanyol. Amb ritme de xaranga i fent l'ullet als seus orígens, ens conviden a descobrir el seu nou treball 'Somos viento'. La primera cançó que ja està sonant a les ràdios és 'Fiesta', un cant a l'esperança i la llibertat. El CD té influències de Cuba, Mèxic, Itàlia i França.

#### MANZANITA

Lolita, Raimundo Amador, Lucrecia y David Montes han participat al recent treball de Manzanita. Al nou àlbum es respira la puresa del son, la guaracha i la salsa amb flamenco. 'Gitano cubano', que així és

com es diu, és un còctel explosiu de músics cubans i flamencs. Excel·lent col·lecció de cançons tradicionals cubanes amb la mescla d'elements de la tradició gitana (les palmes, el caixó... Sense dubte tot un univers "pa gosá".

#### MANÁ

A finals de 2001 va aconseguir un èxit rotund a Itàlia amb l'edició de la cançó "El Muelle de San Blas". Ara, per als/les fans del grup mexicà es va publicar en exclusiva una caixa (sols per a Espanya) "100% MANÁ". Maná es troba en aquest moment preparant un nou disc, que veurà la llum a meitats del 2002 i un tour mundial que els durà per Espanya als mesos d'estiu.



laveudebenicarlo@eresmas.com 667.62.25.86 964.47.56.98  
E-MAIL (INTERNET) TELÉFON FAX

### NECROLÒGICA

#### Àlvar Añó

Dilluns va faltar a Benicarló Àlvar Añó López, una persona que ha estat sempre lligada a la docència i al món cultural de la localitat. Membre de la Coral Polifònica, aquest benicarlano profundament religiós i bó deixa un important llegat cultural que va saber transmetre als seus

alumnes i amics. Añó va participar en les primeres excavacions que es van realitzar al Puig de la Nau. El seu fi sentit de l'humor serà sense dubte recordat per tots. A la cerimònia del seu soterrament, Àlvar Añó va ser dut a muscles pels seus amics i familiars. Al cel siga.



As

La pas  
particip  
Santa  
San B  
ser to  
dones  
tents v  
rant de



més 3 euros  
tribar a  
benicarlandos  
arlanes

# Anuncia't



## AMOR CIEGO

De divendres 16 a dilluns 18



Casal Municipal, Sant Francesc, 95 Bló  
ADREÇA CIUTAT

## Fotonotícia

### Associació de la Dona

Passada setmana, més de 200 dones van participar en la missa i processó en honor a l'Àgueda que va tindre lloc a l'església de Sant Bartomeu. La festa que s'ha recuperat, va tindre un èxit i va combregar moltíssimes persones de Benicarló. Posteriorment les assistents van fer un berenar en un conegut restaurant de la localitat.

### LA VEU DEL LECTOR

## Senyora Garcia

**AIXÒ** és el que vaig saber llegir a l'anterior número de la seua revista, el 321.

Aquesta setmana hi ha diferents aspectes a destacar. En primer lloc, tots ens hem de felicitar perquè ha tornat una secció que ja fa massa temps dormia el somni dels justos i constituïa un dels eixos de la publicació: l'entrevista. A més a més, el gran nivell del protagonista i les seues respostes han estat tot un plaer per als lectors. Seria massa demanar una certa continuïtat amb aquesta maltractada secció?

Per una altra banda, he de reconèixer la ingent quantitat d'informació que conté aquest número de LA VEU. Moltes notícies -potser massa però poca opinió. L'editorial, en la línia de les darreres setmanes, denunciant amb bravesa l'abús d'un mitjà de comunicació que s'ha convertit en altaveu i portaveu del partit polític dominant. Al mateix temps, el faraònic Fabra presenta el projecte de camp de golf de la Tossa a Futur, demostrant un olímpic menyspreu per als propietaris, junt a un aeroport i sis o set camps de golf més al llarg de la costa. No sé de què s'estranya ningú. Jo ja he vist massa coses en molt poc de temps i no em sorprén res del que puguen fer els polítics.

Torno a dir, i no em cansaré mai de fer-ho, que les seccions de Bausà i

Fibra són, sense cap mena de dubte, les millors de la premsa local. Sembla que el segon ben aviat es quedarà sol del tot i haurà de fer la resta d'aquest viatge iniciàtic en solitari. Ja veurem com se'n surt.

Tots sabem que de vegades no importa tant el que es diu com el que no es diu. La setmana passada, un gran periodista -Josep Cuní- va oferir una conferència que difícilment oblidarem els que hi vam assistir. El seu setmanari ha passat del tema. Si la seua competència els ha fet un gol, ho han de reconèixer i demostrar esportivitat. Per cert, parlant de mitjans de comunicació d'alta volada, dijous passat, al programa Set de nit, Toni Soler li va fer una magnífica entrevista a Àngel Pichi Alonso que va deixar ben clar, a banda del seus coneixements futbolístics, quin era el seu poble. I els nostres polítics dedicant places a emperadors inexistents i reis exiliats per feblesa de caràcter.

### L'ESPIFIADA DE LA SETMANA

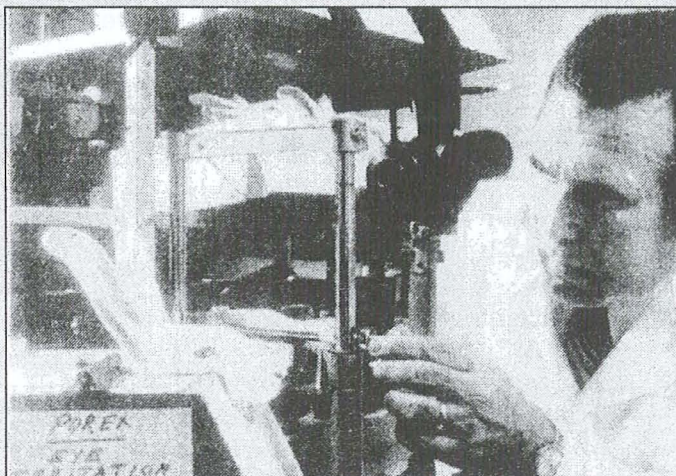
Els cronistes del futbol, divagant entre les coses divines i humanes, bombos, tabals, mariachis i estadístiques de dubtosa i envejosa parcialitat, no ens diuen davant de quin equip va aconseguir el Benicarló la seua primera victòria a domicili de la setmana.

## ECOLOGIA/ Els drets dels animals (i 3)

Pere Bausà i  
Arlandes

La creixent consideració moral dels animals i la preocupació pel seu sofriment han portat a qüestionar moltes pràctiques habituals en la nostra societat: experiments amb animals vius, la cria intensiva en granges, espectacles, festes populars, la caça, la indústria pel·letera... Aquesta inquietud, cada cop més generalitzada, s'ha plasmat en una sèrie de lleis i normatives amb la finalitat d'evitar al màxim el sofriment de l'animal. Exposarem algunes pràctiques en concret.

Productes de cosmètica o de neteja -xampús, detergents, pintallavis...- són sotmesos a un gran nombre de proves amb animals. El test de Draize determina com n'és d'irritant una substància a partir del dany en l'ull d'un conill. Es col·loca l'animal en un aparell on només pot treure el cap, es posa la substància en un ull i es deixa l'altre de control. Es manté l'ull tancat i, al cap d'un temps, es compara la lesió amb una l'escala estàndard: des d'ulceracions, infeccions o hemorràgies a ceguesa. El test L50 consisteix en la determinació de quina quantitat d'un producte mata per ingestió a la meitat del grup d'animals d'experimentació. Té difícil defensa tant de dolor i la mort de milions d'animals per quelcom tan superficial. Marques com Body Shop i Avon han renunciat voluntàriament a aquestes pràctiques i el govern anglès les va prohibir el 1998. La resta



de la U E les han prorrogat per considerar que els tests alternatius amb teixits cel·lulars "no són encara prou fiables".

L'experimentació científica amb animals vius és molt heterogènia tant en els seus objectius com en la metodologia emprada. Molts projectes d'investigació militar han massacrats centenars de milers de primats, gossos, gats... per comprovar la seva resistència a la radioactivitat, armes químiques o a la ingestió d'un explosiu com el TNT. La psicologia conductista s'ha caracteritzat per dur a terme experiments molt dolorosos, utilitzant amb freqüència descàrregues elèctriques, gàbies... H. Harlow estudià els efectes de la "privació maternal" en monets recent nascuts. En una del seus experiments la "mare substitutòria" era un globus que de cop amollava tot l'aire; el monet, aterrit, s'agafava al globus minvant perquè qualsevol nadó atemorit es subjecta fortament a sa mare "passi el que passi". La vivisecció significa tallar en canal un

animal mentre està viu. Claude Bernat -pare de la fisiologia experimental- viviseccionava milers de gossos sense anestèsia. Les seves filles per reparar les barbaritats de son pare, fundaren un refugi per a gossos per salvarlos de la vivisecció. Provant fàrmacs i teràpies noves moren molts animals. L'ús d'animals no humans com a models té l'inconvenient que moltes substàncies tenen efectes diferents en espècies diverses. Molts experiments són rutinaris, repetitius o investiguen aspectes secundaris i, en canvi, causen molt de dolor i morts. En diversos països s'han creat comissions ètiques per supervisar les experiències per aplicar la regla de les tres Rs: reemplaçar animals vius per mètodes in vitro, reduir el nombre d'experiments millorant l'anàlisi estadística i refinar els experiments i minimitzar el dolor animal.

Un humà occidental menja al llarg de la seva vida unes 11 vaques, 43 porcs, 36 ovelles i uns 1100 pollastres. Aquest gran consum de carn es

basa en una ramaderia intensiva establada molt cruel amb els diversos animals. Se'ls confina en espais menuts on gairebé no es poden moure, se'ls allunya de les seves mares, se'ls castra, se'ls alimenta amb menjars molt diferents als propis de l'espècie; la malaltia de les vaques boges ha posat de manifest l'ús de les despulles d'animals per alimentar-ne a altres amb les farines càrnies, una forma de canibalisme. El transport, i fins i tot la mort, es realitzen sense cap mirament. Diverses directives europees i els reals decrets estatals han millorat, almenys sobre el paper, la situació. Hi ha grups que pensen que no és suficient, que els animals tenen dret a viure del mode propi de l'espècie: les vaques i ovelles a pasturar per prats, les gallines a esgarrapar pel terra o els porcs a rebotcar-se pel fang. Amb aquesta ramaderia responsable i més cara es consumiria menys carn, la qual cosa milloraria la salut i, fins i tot, restarien més cereals, ara emprats per fer farines animals, per l'alimentació humana.

S'ha encetat un procés que alguns volen aturar. Darrerament s'han lliurat al Congrés de Madrid 550.000 signatures per exigir la tipificació com a delictes al Codi Penal del maltractament dels animals. Un diputat del PP assenyala que aquest canvi seria irresponsable perquè hi ha festes i celebracions on l'element central són els animals.

## CAMÍ DE SANT JAUME/ De Benicarló a Fisterra (12)

Tonyo  
Fibla

31-07 DILLUNS

Tudela - Castejón - Alfaro - Rincón de Soto - Calahorra.

Quan els últims borratxos se n'anaven a dormir, nosaltres sortim de Tudela. El nostre destí és esmorzar a Alfaro. Tenim un bon tros d'asfalt tot pel costat de la via del tren fins que l'asfalt es converteix en pista de terra o millor de les típiques pedretes rodones a que ja estem avesats. Al votant de les 10 entrem a Alfaro. Esmorzem, visitem la catedral de les cigonyes. Hi ha un munt de nius, moltíssims. Ens indiquen on està el mirador dels nius. Anem i en començar a pujar notem l'olor. Es veu que més d'un aprofita l'entrada d'aquest mirador com a urinari públic.

Quan estem dalt comptem nius que podem veure. N'hi ha la tira...

Vicent no pot caminar. Hem d'aplegar prompte a Logronyo, no pot seguir ni física ni psíquicament, tot el contrari que em passa a mi. Aguanta com pot per no deixar-me sol. Ell nota que joestic molt animat i veu que camino molt bé. Fins ara no he tingut ni un problema. Anem ca a Calahorra.

Ja al centre del poble preguntem en un bar per



TONYO FIBLA

l'alberg de pelegrins. Està al n. 13 de la plaça del Raso. Però, on és el n. 13? De cop i volta es crea un conflicte al bar. Que si és aquí, que si és allí. Surten tots del bar, busquen, continua la discussió, senyalen a la dreta i a l'esquerra, miren... total està en front d'ells.

L'ama del refugi, molt dolceta i estranya, ens atén molt bé. Jo me n'a-

dono que he punxat la cambra d'aire de les sabatilles -jo notava una ardor a la planta i no sabia de què era - i me'n compro unes altres. Ja veurem que passa... sabatilles noves...

Dinem, encara que tard, a un restaurant aconsellat per l'hospitallera, bé però a preu de Navarra que no té res de barata.

Després de la migdiada, l'ama del refugi ens fa la visita cultural per la Calahorra antiga, ens duu a les clavegueres romanes, esglésies, runes romanes, ens parla de l'oblit en que està tota la ciutat, ... decadent. Pilar, l'hospitallera, es nota una persona culta i preocupada per la seua ciutat, però un poc cremada, pel cas que li fan les autoritats polítiques. Si jo li contara què passe per ací...

Ens comprem el sopar i ens el mengem a l'alberg i després sortim a prendre la fresca, si és pot dir fresca el que fa, a una terrassa al costat de l'alberg. Vicent truca a casa i em conta el problema laboral del seu fill Oriol. Cada vegada està més amoïnada.

Per la nit fa molta calor i no puc dormir molt bé. Avui sens dubte ha estat el dia de més calor del Camí, més calor que la nit del Burgo.

Aquesta tarde em compta de les sandàlies he passejat amb les sabatilles, d'un número i mig més, per a anar afluint-les. Ja veurem demà que passa.

Perdoneu l'error en les fotos. La qualitat d'impressió no és cosa meua.



**ESTELLER IMPORT**

Entrada taller: Pg. Febrer Soriano  
Exposició: Avda. Magallanes, 1  
Tel: 964 47 17 08 - Benicarló

**AUTO ESTELLER**

Ctra. N 340, km 142  
Tel: 964 40 07 68 - Vinaròs



# Romance de Benicarló

## EXTRET DE 'CANCIONERO MUSICAL DE LA PROVINCIA DE CASTELLÓN'.

En el pueblo que se llama  
por nombre Benicarló,  
ha ocurrido este crimen,  
que es de grande admiración.

En donde habita una viuda  
de muy buenos sentimientos;  
esta tenía un hijo,  
que le ganaba el sustento.

El hijo, que era joven,  
catorce años tenía;  
con su poquito jornal,  
a su madre mantenía.

Y una noche, cenando,  
a su madre le decía:  
madre, déjame ir al cine,  
que no volveré muy tarde.

Para volver más aprisa,  
me voy sin cenar ni nada,  
que al salir ya cenaré,  
y de la cena a la cama.

Pascual se marchó corriendo  
a llamar a su amigo,  
para marcharse los dos  
con todo el mayor cariño.

Estuvieron en el cine,  
y un buen rato disfrutaron;  
y después de concluirse  
del cine ya se marcharon.

Se marcharon por la calle,  
calle de San Sebastián,  
y al despedirse los dos  
en la Calle de San Juan.

Según dice el diario,  
lo que le pasó a Pascual,  
encontró a dos señores,  
si les quiere acompañar.

Porque ellos se marchaban  
camino de la estación,  
y si fuera a acompañarles,  
les daría un gran valor.

El otro día de mañana  
y su madre preguntando:  
¿quién habrá visto a mi hijo?  
¿por donde habrá pasado?

Paso hoy, pasa mañana,  
el hijo sin aparecer;  
qué amargura de una madre,  
de su hijo no saber!

En una balsa de Cáliz  
el niño fue aparecido;  
lo encontró un labrador  
dentro de un saco metido.

Esta balsa de este pueblo,  
es algo muy provechosa,  
para lavar la vajilla  
y lavar algo de ropa.

### Romance de Benicarló

Castellfort

En el pue-blo que se lla - ma por nom-bre Be - ni - car - ló  
ha ocu-rri-do este cri-men, que es de gran-de ad-mi-ra - ción.

**La família d'Alvaro Añó López agraeix a tota la gent les mostres de suport i condol donades en aquests moments difícils.**

# Projecte d'educació ambiental

CP MESTRE F. CATALAN

**CP MESTRE F. CATALAN\***

Els alumnes de cinquè i sisè del Mestre Francesc Catalán hem dut a terme l'observació del nostre litoral, des del Barranc d'Aiguadoliva fins la Rambla de Cervera, dins del projecte europeu COASTWACH 2001 i que fem a finals de la tardor per veure com esta la nostra costa, encara que la sortida enguany l'hem feta a mitjans de gener per raons meteorològiques.

La sortida la vam fer el passat dimarts 22 de gener, així uns vam agafar un autobús de línia fins el Barranc d'Aiguadoliva i els altres van anar a peu. Ens vam repartir en sis grups i una vegada al lloc cada grup va observar un tram

de 500 metres de litoral per omplir després l'enquesta del Coastwach. Durant els trajectes d'observació a més de veure el tipus de costa, les activitats dels voltants, els perills de la zona, el nombre i tipus de brutícia, etc. també vam anotar les quantitats de brutícia observada: ferros, vidre, plàstics, llaunes, xeringues, pneumàtics, somiers de llit, cordes, botelles i bidons de plàstic, restes de jardineria, etc. Enguany hem detectat a la zona d'Aiguadoliva fins Surrach menys quantitat de brutícia segurament conseqüència dels passats temporals, en canvi des de Surrach fins la rambla de Cervera aquests temporals han fet molt de mal a les infraestructures, carrete-



res, xalets, etc i han deixat la platja de la Mar Xica plena d'enderrocs.

També vam aprofitar la sortida per fer l'observació de la campanya 'Mulla't

amb la costa'. Aquestes activitats les vam finalitzar a l'escola completant els dossiers d'observació.

**\*ALUMNES DE  
SISÈ D'EP**

## Pla Zonal de Residus

**JORDI MAURA**

Dilluns es va constituir a la Diputació de Castelló el Consorci, format per ajuntaments, Diputació i Generalitat, que haurà d'executar les previsions del Pla Zonal de Residus de la Zona I, és a dir, prestar aquells serveis de valorització i eliminació de residus urbans d'aquells municipis integrants de les àrees 1 (Els Ports), 2 (Alt Maestrat), 3 (Baix Maestrat) i 5 (Plana Alta - Baix Maestrat).

El Ple municipal va pro-

posar per unanimitat l'alcalde, Jaime Mundo (PP), com a representant de l'Ajuntament de Benicarló als òrgans de govern del futur Consorci i va ser ell triat, precisament, com a president de l'ens i la nostra ciutat com a seu del Consorci. Les vicepresidències i vocalies recauen sobre Pilar Màñez, Vicent Aparicio, Evaristo Martí i Andrés Martínez, entre d'altres.

Tot i aquests avanços, la ubicació de la planta de tractament de RSU segueix essent una incògnita, tot i que la població



que més sona per acollir-la és Alcalá de Xivert. Actualment, els municipis del Baix Maestrat no tenen solucionats els seus problemes de residus i hi destaquen per la seua producció els costaners com

Vinaròs, Benicarló i Peníscola. Aquestes poblacions a més suporten una forta fluctuació estacional a l'estiu, quan es tripliquen els metres cúbics d'escombraries per dia.

JORDI MAURA

## De diumenge a diumenge/ Imparables

PACO DELCASTILLO I  
RODOLFO SERRANO



**A**mb la seua victòria (2-3) al camp del Benicàssim, el Benicarló ha assolit una fita que semblava inabastable aquesta temporada: guanyar dos partits seguits.

És evident que els deixebles de Ramon Marín han enfilat definitivament el camí de la salvació amb aquests brillants resultats que ens permeten, si més no, guaitar la segona volta amb fermes esperances d'aconseguir l'anelhada salvació. Quanta modèstia aquesta nostra, no aspirem a pujar a segona B com altres sinó a quedar-nos a primera regional preferent amb el Vilafamés, l'Albuixec o el Foios.

Sabedor com vaig ser dilluns al matí de tan bona nova en forma d'alegre resultat, vaig decidir de fer una forta inversió, com faig alguns dilluns que guanyem, en un diari de premsa provincial per tal de comprovar alineacions, targetes, gols i resta d'incidències remarcables amb la intenció d'obtenir la informació que, passada pel sedàs necessari, tracto sempre de fer-li arribar a vosté. Així doncs, adquirint el tabloide castellanense de rigor, vaig anar de cap a l'apartat d'esports, concretament a les pàgines de regional preferent tot igno-

rant, per raons òbvies que ara no vénen al cas, la resta d'esdeveniments futbolístics comarcals, provincials, autonòmics i estatals fins i tot.

Segons vaig atinar a llegir, malgrat l'enfarragosa prosa del corresponsal de torn, el CDB va esdevenir a partir del minut trenta-cinc l'amo del partit i, al contracop, va aconseguir d'imposar la seua manifesta superioritat sobre el terreny de joc. Dos gols de Javi Flos -dos jornades seguides que suca- i un tercer de Lucas i tres punts més al sarró.

Encara seguim sent penúltims, però empatats a punts amb el Traiguera, el Benicàssim i el Puig. Faré, si vosté afable lector no se sent ofés per tan empalagosa iteració, el conte (o el compte?) de la senyora lletera. Veurà. Diumenge ens visita el cuer, el Sant Mateu; tres victòries seguides. A l'altre anem a Traiguera, que amb els resultats decantats a favor nostre ja serà penúltim, i, sens dubte, tornarem a guanyar perquè som millors i tenim més equip. Al següent tornarem a jugar a casa i, com és d'esperar, tornarem a sumar una nova victòria perquè estarem en ratxa. Amb quinze punts de quinze hi ha possibilitats

reals de col·locar-se a la part alta de la classificació i, per tant, somiar -barata activitat- en tot. Estic segur que no em caurà la lletera, ja ho veurà.

Per tal de rendibilitzar al màxim els noranta cèntims d'euro del diari vaig pegar una ullada a les lletres grosses, titulars en diuen els tècnics, que acompanyaven altres lletres més menudes en forma de notícia. No l'enganyaré, no llegia a la babalà sinó que cercava determinades informacions del nostre (seu i meu) interès. I les vaig trobar amb els termes justos que m'esperava. Una deia: "**Ecos de tradició**", un bonic joc de paraules per referir-se a la tercera exaltació provincial del bombo aragonés. Vaig pensar com tantes altres vegades que d'uns anys ençà la paraula tradició ha estat víctima d'un horrible buidat semàntic que l'ha deixada sense el seu significat inicial. És possible que Ortega o Gasset ho sentenciara profèticament en contra de les encarcarades definicions de la RAE: *Tradición és todo aquel acto individual o colectivo que se repite un mínimo de dos o menos veces en un espacio de tiempo de estructura circular (?)*. I l'il·luminat

previsible castellà ja ho haguera pogut dir tot assenyalant com exemples punyents i colpidors *los carnavales de Vinaróz, las fallas de Benicarlón y las fiestas de Moros y Cristianos de Peñíscola, ciudad en el mar*. Quina xacra aquesta de les tradicions d'importació. No, no em consola que les falles tinguin un referent més proper ni que un brillant Àlex Gozalbo en faça de mantenidor i que la situació no siga tan grotesca com la d'imitar la gent de Río de Janeiro o de Cocentaina. Ja no vaig seguir amb l'atenta lectura i vaig llençar el diari al contenidor de paper reciclat.

Diumenge vosté, al mòdic preu de sis euros, pot ser testimoni presencial de la tercera victòria consecutiva del Benicarló i del debut d'un davanter centre que m'han dit que han dut del Sant Marcel.lí.

N.B. Ja tancada l'edició he sabut que el Vinaròs, després d'empatar fora i guanyar a casa, ha fet fora l'entrenador, el benicarlano Albert Ferrer. Tots bojos és com estem.

I una altra. El davanter centre nou s'ha lesionat abans de debutar.

<http://www.taronjadigital.com>

noticias  
humor - juegos  
actualidad - chat  
informática - foro  
gula comercial - etc...

**TaronjaDigital.com**

Revista digital independent de La Plana al Montsià

# Al voltant de 5.000 persones acudeixen a l'Autonòmic CROSS A BENICARLÓ

CA CARNES ROS

En la matinal de diumenge passat 10 de febrer es va celebrar el XXI Cross Ciutat de Benicarló organitzat pel CA Carns Ros, dsiputant-setambé el Campionat Autonòmic de Camp a través. S'hi van donar cita més de 1.300 atletes repartits en més de 50 clubs de la comunitat valenciana.

En la prova reina, el títol de campions se'l van adjudicar l'alacantí Luís Arenas (Runner València) seguit per Abderrahman Chmaiti (Runner) i Abdelhali Lamane (Marathon Crevillent) completant la distància de 12.000 m, i en dones, l'hispanocubana amb llicència alacantina Yamilka González (Universitat de Santiago) per davant de Conchi Martín (Playas) i Inmaculada Francisco (Playas) que van cobrir un total de 7.500 m. Pel que fa als equips, el vencedor en categoria sénior masculina fou el



CA CARNES ROS

Caixa Ontinyent i en femina el Playas de Castellón.

Va ser gran la satisfacció quan als pocs minuts de donar començament la competició, els atletes benjamins del CA Carns Ros, Jessica Lores en categoria femenina i Francisco Ferrer en masculina (per darrera de l'atleta del J.A. Zurita, Alejandro Bermejo) es proclamaven campions autonòmics, a més d'aconseguir el club un total de 6 podiums per equips: 1r

Benjamí F., 1r Benjamí M., 2n Aleví F. 3r Aleví M., 3r Infantil M. i 3r Cadet M. A Banda dels guanyadors, cal destacar també els atletes del club que es van classificar entre els 10 primers: Benjamí F.- 7a Anna Prats, 10a Carmen Melet; Aleví M.- 7é Eric Nolla; Cadet F.- 10a Kalisa El Faghloumi; Cadet M.- 4r Antonio José Castro; Veterà M.- 7é Jesús Flores.

Campions autonòmics en categoria Júnior: la

internacional Amparo Menéndez i José Estirado, i en Promesa: Esther Pérez i Juan Martínez.

## PISTA COBERTA

Resultats del CA Carnes Ros: Laura Esbrí (juvenil): 200 mll 3a SF (28"37) / 60mt 6a SF (10"59) i 2a Final B (10"40). Elisabet Delshorts (cadet): 60 mll 4a SF (8"21) i 7a Final B (8"37) / Longitud 5a Final (4,86) es classificà 4a.

També participaren les dos atletes de Benicarló Susana Lluch (Tossal-Silla) en 60 mll (5a SF 8"74) i 400mll (6a SF 1'07"17) i Bea Ferrando (Playas) en altura (3a Final 1,50).

## MITJA MARATÓ

Atletes que van representar al CA Carnes Ros: Francisco Velasco, Alberto Muñoz, Miguel A. Marqués, Patxi Pérez, David Marqués, Alfredo López i J. Manuel Galán.

## Empat del Povel

POVET.COM

### 4 POVET.COM

Chus, Chelete, Wallace, Astillero, Lucio; cinc inicial; Andresinho, Moya, Capi, Txema, Merchán i Manzano.

### 4 C. ARENAS GALDAR

Óscar, Vichy, Santi, Felipe, Luis; cinc inicial; Martín, Jonathan, Jony i Sergio.

### ÀRBITRES

J. Pastor i Orlando Vivas. Targetes grogues a André i Astillero i blava a Moya. Pels visitants, grogues a Vichy i Jony.

### GOLS

1-0 Min. 2, Astillero.  
2-0 Min. 19, Moya. DP  
2-1 Min. 19, Felipe.  
2-2 Min. 21, Jony.

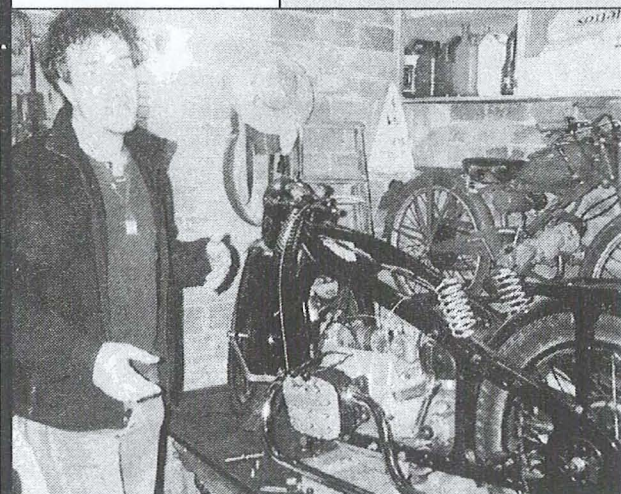
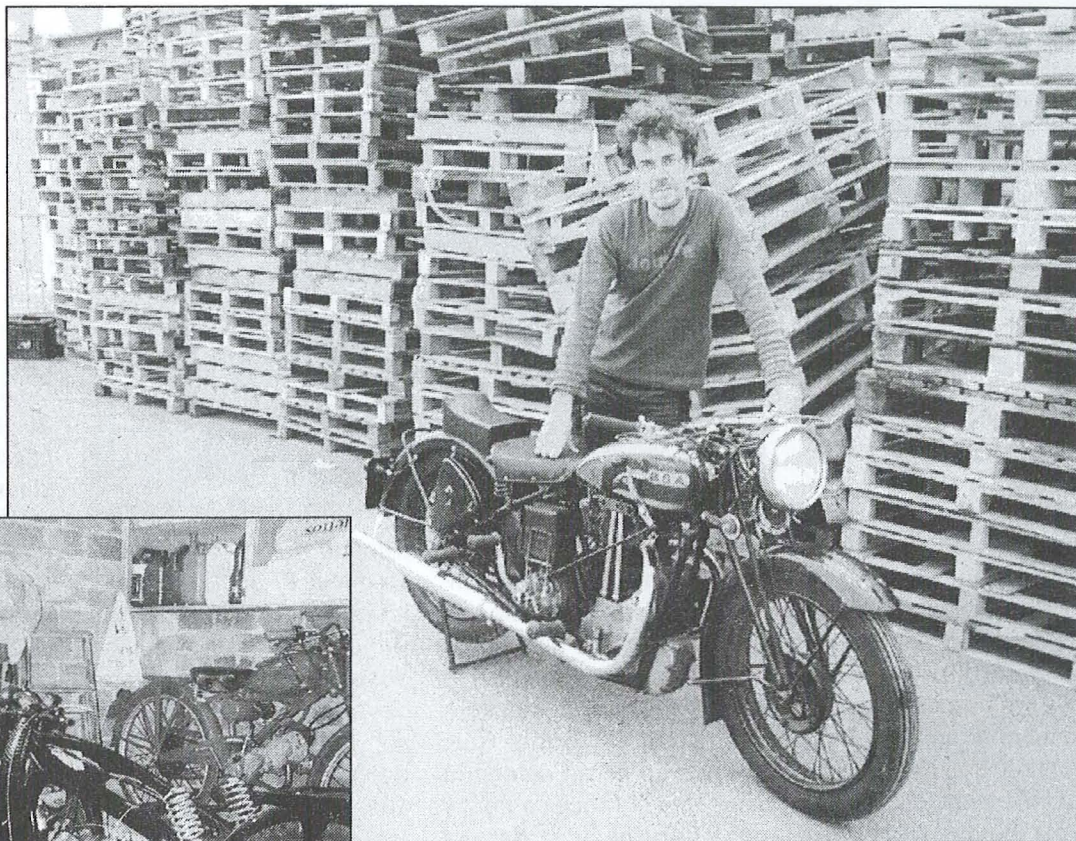
2-3 Min. 27, Felipe.  
2-4 Min. 27, Jony.  
3-4 Min. 37, André.  
4-4 Min. 39, Astillero.

Als primers instants, el Povel.com va sortir a la pista molt decidit a guanyar l'encontre i va arribar amb més perill a l'àrea canària, mentre que el Galdar no inquietava. Al minut 2, el

Povel.com es va avançar al marcador gràcies a un gol de còrner d'Astillero. Els minuts passaven i al minut 7 es lesionava Wallace. Els de Plaza van remuntar jugant-s'ho tot a una carta. A falta de tres minuts vibrants els gols d'André i Astillero van aconseguir l'equilibri en un partit amb molta mala sort.

# Recuperen motos d'extremada raresa i amb quasi cent anys

JORDI MAURA



A Stefan Martín, Paco Queralt i Batiste Burdeos els uneix l'afició per les motos clàssiques. Un taller de venda i reparació de motos convencionals de Benicarló serveix d'aparador per a vendre aquestes joies restaurades procedents de diversos països europeus. En l'actualitat, Stefan Martín en té exposades de ben estranyes, una BSA Round Tank, de 1916, sense fre davanter, coneguda a Espanya com la "xocolatera", una Dou-

glas, de 1918, moto britànica famosa a la I Guerra Mundial i que ha estat duta d'Austràlia o algunes Norton, desig de moters amants de la conducció d'aquesta classe de motos que eixien a les pel·lícules en blanc i negre dels anys 60.

Aquestes motos, en ocasions, es troben abandonades en granges d'Anglaterra, en funcionament i als països de l'Est. En funció del seu estat els treballs de recuperació canvien substan-

cialment: cromar, reconstruir peces, buscar recanvis, etc.

Però la joia que mimen i tracten de recomposar entre els tres és una Zündapp, de l'any 1934, un prototip de la qual se'n van fabricar ben poques en un moment determinat i que l'empresa hi va implementar un motor de cotxe, una raresa de la qual a Europa no se'n coneixen més de dos. A [www.classicdepartment.com/](http://www.classicdepartment.com/) l'empresa, que acudeix a fires, es posa en

contacte i ofereix motos, cotxes i vehicles militars on-line. El mecànic Francisco Queralt, -que compta amb l'assessorament de Batiste Burdeos, que va conèixer aquestes motos a la seua infància-, assegura que els sentiments després de veure de nou en funcionament una d'aquestes joies són totalment indescriptible.